

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

12 octobre 2011

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la législation en vue de résoudre
la crise de l'asile**

AMENDEMENTS

N° 24 DE M. **SOMERS ET CONSORTS**

Art. 1^{er} à 14

Remplacer ces articles par ce qui suit:

“Chapitre 1^{er}. Dispositions générales

Art. 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi transpose partiellement la directive 2003/9/CE du Conseil de l'Union européenne du 27 janvier 2003 relative à des normes minimales pour l'accueil des demandeurs d'asile dans les États membres, la directive 2004/38/CE du Parlement européen et du Conseil du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres et la directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative

Documents précédents:

Doc 53 0813/ (2010/2011):

001: Proposition de loi de M. Somers et consorts.
002: Amendement.
003: Addendum.
004 à 009: Amendements.
010: Avis du Conseil d'État.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

12 oktober 2011

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wetgeving met het oog
op het bezweren van de asielcrisis**

AMENDEMENTEN

Nr. 24 VAN DE HEER **SOMERS c.s.**

Art. 1 tot 14

Deze artikelen vervangen als volgt:

“Hoofdstuk 1. Algemene bepalingen

Art. 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art 2. Deze wet voorziet in een gedeeltelijke omzetting van de richtlijn 2003/9/EG van de Raad van de Europese Unie van 27 januari 2003 tot vaststelling van minimumnormen voor de opvang van asielzoekers in de lidstaten, van de richtlijn 2004/38/EG van het Europees Parlement en de Raad van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden en van de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december

Voorgaande documenten:

Doc 53 0813/ (2010/2011):

001: Wetsvoorstel van de heer Somers c.s.
002: Amendement.
003: Addendum.
004 tot 009: Amendementen.
010: Advies van de Raad van State.

aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Chapitre 2. Modifications de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers

Art. 3. Dans l'article 2 de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers, les modifications suivantes sont apportées:

a) le 7° est remplacé par ce qui suit:

"7° le ministre: le ministre qui a l'asile et la migration dans ses attributions, et dont relève l'Agence";

b) il est inséré un 12° rédigé comme suit:

"12° le trajet de retour: le trajet d'accompagnement individuel offert par l'Agence en vue du retour. Le trajet est formalisé dans un document qui est signé par le demandeur d'asile ou par l'étranger en séjour illégal et par les membres de sa famille, et qui mentionne au moins les droits et devoirs du demandeur d'asile et un calendrier concret pour le retour";

c) il est inséré un 13° rédigé comme suit:

"13° retour volontaire: retour d'une personne vers son pays d'origine ou vers un pays tiers sur le territoire duquel elle est admise ou autorisée au séjour, à la suite d'une décision autonome de faire appel à un programme d'aide au retour élaboré par les autorités du pays d'accueil".

Art. 4. Dans l'article 4 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) l'alinéa 1^{er} est abrogé;

b) dans l'alinéa 2, qui devient l'alinéa 1^{er}, les mots "Par dérogation à l'alinéa précédent," sont supprimés;

c) dans le même alinéa, le mot "troisième" est remplacé par le mot "deuxième";

d) après le nouvel alinéa 1^{er}, il est inséré deux alinéas rédigés comme suit:

2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven.

Hoofdstuk 2. Wijzigingen aan de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen

Art. 3. In art. 2 van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) 7° wordt vervangen als volgt:

"7° de minister: de minister die bevoegd is voor asiel en migratie onder wie het Agentschap ressorteert";

b) er wordt een 12° ingevoegd, luidende:

"12° het terugkeertraject: het individueel begeleidingstraject dat aangeboden wordt door het Agentschap met het oog op de terugkeer. Het traject wordt geformaliseerd in een door de asielzoeker of de illegale vreemdeling en zijn gezinsleden ondertekend document, dat op zijn minst de rechten en plichten van de asielzoeker en een concrete timing voor de terugkeer vermeldt.";

c) er wordt een 13° ingevoegd, luidende:

"13° vrijwillige terugkeer: terugkeer van een persoon naar zijn land van herkomst of een derde land waar hij toegelaten of gemachtigd is om te verblijven op het grondgebied, tengevolge van een autonoom genomen beslissing om beroep te doen op een programma voor bijstand aan terugkeer uitgewerkt door de overheid van het gastland".

Art. 4. In artikel 4 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) het eerste lid wordt opgeheven;

b) in het tweede lid, dat het eerste lid wordt, worden de woorden "In afwijking van de voorgaande alinea kan het Agentschap" vervangen door de woorden "Het Agentschap kan";

c) in hetzelfde lid wordt het woord "derde" vervangen door het woord "tweede";

d) er worden na het nieuwe eerste lid twee leden ingevoegd, luidende:

“L’Agence peut décider que le demandeur d’asile ne peut prétendre à l’aide matérielle visée à l’article 6, § 1^{er}, lorsqu’il refuse le lieu de résidence fixé par l’autorité compétente, ne l’utilise pas ou l’abandonne sans en avoir informé ladite autorité ou, si une autorisation est nécessaire à cet effet, sans l’avoir obtenue.

Lorsque le demandeur d’asile visé à l’alinéa précédent se représente, il peut de nouveau prétendre à l’aide matérielle visée à l’article 6, § 1^{er}. Dans ce cas, l’Agence peut toutefois décider de prendre l’une des mesures prévues à l’article 45, alinéa 2, 1^o à 6^o.”;

e) dans le dernier alinéa, les mots “à l’alinéa précédent” sont remplacés par les mots “dans le présent article”.

Art. 5. Dans l’article 5 de la même loi, les mots “de l’application des articles 4, 35/2 et” sont insérés entre les mots “Sans préjudice” et le mot “du”.

Art. 6. Dans l’article 6 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

a) dans le § 1^{er}, alinéa 1^{er}, les mots “,” alinéa 2,” sont remplacés par les mots “et de l’article 35/2”;

b) dans le même alinéa, tous les mots suivant les mots “toute la procédure d’asile” sont abrogés;

c) dans le même paragraphe, l’alinéa 2 est abrogé;

d) l’alinéa 3 du même paragraphe, qui devient l’alinéa 2, est remplacé par ce qui suit:

“En cas de décision négative rendue à l’issue de la procédure d’asile, l’aide matérielle prend fin lorsque le délai d’exécution de l’ordre de quitter le territoire notifié au demandeur d’asile a expiré.”.

Art. 7. Dans la même loi, il est inséré un article 6/1 rédigé comme suit:

“Art. 6/1. § 1^{er}. Le demandeur d’asile a toujours la possibilité de souscrire à un trajet de retour individualisé établi en concertation avec l’Agence.

Le trajet de retour privilégie le retour volontaire.

“Het Agentschap kan beslissen dat de asielzoeker geen beroep kan doen op de materiële hulp bedoeld in artikel 6, § 1, indien de asielzoeker de door de bevoegde instantie vastgestelde verblijfplaats weigert, niet benut of verlaat, zonder deze instantie hiervan op de hoogte te stellen, of zonder toestemming, indien de toestemming vereist is.

Wanneer de in het vorige lid bedoelde asielzoeker zich opnieuw aanmeldt, kan hij terug beroep doen op de materiële hulp bedoeld in artikel 6, § 1. In dat geval kan het Agentschap wel beslissen één van de maatregelen te nemen als voorzien in art. 45, tweede lid, 1^o tot en met 6^o.”;

e) in het laatste lid worden de woorden “in de voorgaande alinea” vervangen door de woorden “in dit artikel”.

Art. 5. In artikel 5 van dezelfde wet worden de woorden “de toepassing van artikels 4, 35/2 en” ingevoegd tussen de woorden “onverminderd” en “de”.

Art. 6. In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

a) in § 1, eerste lid worden de woorden “,” tweede lid,” vervangen door de woorden “en artikel 35/2”;

b) in hetzelfde lid worden alle woorden volgend op de woorden “de hele asielprocedure” opgeheven;

c) in diezelfde paragraaf wordt het tweede lid opgeheven;

d) het derde lid van dezelfde paragraaf, dat het tweede lid wordt, wordt vervangen als volgt:

“In het geval van een negatieve beslissing genomen na afloop van de asielprocedure, eindigt de materiële hulp wanneer de uitvoeringstermijn van het bevel om het grondgebied te verlaten, betekend aan de asielzoeker, verstreken is.”.

Art. 7. In dezelfde wet wordt een artikel 6/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 6/1. § 1. De asielzoeker heeft steeds de mogelijkheid om in te tekenen op een geïndividualiseerd terugkeertraject dat in samenspraak met het Agentschap wordt opgesteld.

Het terugkeertraject geeft voorrang aan de vrijwillige terugkeer.

§ 2. Au plus tard 5 jours après une décision négative du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, l'Agence propose une première fois l'accompagnement au retour, dans le cadre duquel le demandeur d'asile reçoit des informations relatives aux possibilités qui s'offrent à lui en ce qui concerne le trajet de retour.

§ 3. Lorsqu'un demandeur d'asile s'est vu notifier un ordre de quitter le territoire, le trajet de retour doit être établi et exécuté dans le délai d'exécution de cet ordre.

Au plus tard au moment où le demandeur d'asile s'est vu notifier l'ordre de quitter le territoire, l'Office des étrangers doit être informé et tenu au courant de la situation et de l'avancement du trajet de retour, qui est, à partir de ce moment, géré conjointement par l'Agence et l'Office des étrangers. Le Roi peut déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités de cet échange d'informations et de la gestion conjointe du trajet.

Si l'Agence ou l'Office des étrangers estime que le demandeur d'asile ne coopère pas suffisamment au trajet de retour, son départ étant reporté à cause de son seul comportement, la gestion du trajet de retour et le dossier administratif y afférent sont transférés à l'Office des étrangers, en vue d'un retour forcé. À cette fin, l'Office des étrangers peut modifier le lieu obligatoire d'inscription.

§ 4. L'Agence peut modifier le lieu obligatoire d'inscription pour la durée du trajet. Le Roi peut déterminer les modalités en la matière, par arrêté délibéré en Conseil des ministres."

Art. 8. Dans l'article 7, § 2, de la même loi, le 5° est abrogé.

Art. 9. Dans le livre II, titre I^{er}, chapitre I^{er}/1 de la même loi, il est inséré un article 35/2 rédigé comme suit:

"Art. 35/2. À l'exception de l'aide médicale d'urgence, l'aide matérielle visée à l'article 6, § 1^{er}, n'est pas due si le demandeur d'asile dispose de ressources financières suffisantes pour pourvoir à ses besoins de base. Par ressources suffisantes, on entend des revenus égaux ou supérieurs au montant visé à l'article 14, § 1^{er}, 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.

§ 2. Ten laatste 5 dagen na een negatieve beslissing van het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen biedt het Agentschap een eerste maal de terugkeerbegeleiding aan, waarbij aan de asielzoeker informatie verstrekt wordt met betrekking tot de mogelijkheden inzake het terugkeertraject.

§ 3. Wanneer aan asielzoeker een bevel om het grondgebied te verlaten betekend is, dient het terugkeertraject binnen de uitvoeringstermijn van dat bevel opgesteld en uitgevoerd te worden.

Ten laatste wanneer de asielzoeker een bevel om het grondgebied te verlaten betekend werd, wordt de Dienst Vreemdelingenzaken op de hoogte gebracht en gehouden van de stand van zaken en de vordering van het terugkeertraject, dat vanaf dat moment gezamenlijk door het Agentschap en de Dienst Vreemdelingenzaken beheerd wordt. De Koning kan, bij een in ministerraad overlegd besluit, de nadere regels voor deze informatie-uitwisseling en het gezamenlijk beheer van het traject bepalen.

Indien het agentschap of de dienst vreemdelingenzaken van oordeel is dat de vreemdeling onvoldoende meewerkt aan het terugkeertraject, waardoor zijn vertrek door zijn eigen gedrag wordt uitgesteld, wordt het beheer van het terugkeertraject en het bijhorende administratieve dossier overgedragen aan de dienst vreemdelingenzaken, met het oog op een gedwongen terugkeer. Te dien einde kan de Dienst Vreemdelingenzaken de verplichte plaats van inschrijving wijzigen.

§ 4. Het Agentschap of de Dienst Vreemdelingenzaken kunnen de verplichte plaats van inschrijving wijzigen voor de duur van het traject. De koning kan hiertoe de nadere regels bepalen, in een in ministerraad overlegd besluit."

Art. 8. In artikel 7, § 2 van dezelfde wet wordt 5° opgeheven.

Art. 9. In boek II, titel I, hoofdstuk II/1 van dezelfde wet wordt een artikel 35/2 ingevoegd, luidende:

"Art. 35/2. De materiële hulp, met uitsluiting van de dringende medische hulp, bedoeld in artikel 6, § 1, is niet verschuldigd indien de asielzoeker over voldoende financiële middelen beschikt om te voorzien in zijn basisbehoeften. Met voldoende middelen wordt bedoeld een inkomen dat gelijk is aan of hoger is dan het bedrag bedoeld in artikel 14, § 1, 3° van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

Le demandeur d'asile est tenu d'informer l'Agence par écrit de tout élément relatif à sa situation professionnelle, à ses revenus et à l'évolution de sa situation.

L'Agence met fin à l'aide matérielle par décision motivée, à l'exception de l'aide médicale d'urgence, si le demandeur d'asile a dissimulé ses ressources financières et a donc indûment bénéficié de cette aide matérielle. S'il apparaît que le demandeur d'asile disposait de ressources suffisantes pour pourvoir à ses besoins de base au moment où l'aide matérielle a été fournie, le demandeur d'asile doit indemniser l'Agence pour l'aide matérielle fournie, à l'exception de l'aide médicale d'urgence.

Le Roi fixe, par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres, les modalités de l'exécution du présent article."

Art. 10. Dans l'article 58 de la même loi, les mots "L'Agence est en outre chargée de" sont remplacés par les mots "Sans préjudice des dispositions des articles 6 et 6/1, l'Agence est chargée de".

Chapitre 3. Modifications de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale

Art.11. L'article 57ter de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, modifié en dernier lieu par la loi du 12 janvier 2007, est complété par un alinéa 3 rédigé comme suit:

"Le centre n'est pas tenu d'accorder une aide sociale si l'étranger fait l'objet d'une décision prise conformément à l'article 4 de la loi du 12 janvier 2007 sur l'accueil des demandeurs d'asile et de certaines autres catégories d'étrangers."

Art. 12. Dans la même loi, il est inséré un nouvel article 57quinquies rédigé comme suit:

"Art. 57quinquies. Par dérogation aux autres dispositions de la présente loi, le centre n'est pas tenu d'accorder une aide sociale aux ressortissants des États membres de l'Union européenne et aux membres de leur famille pendant les trois premiers mois du séjour ou, le cas échéant, pendant la période plus longue prévue à l'article 40, § 4, aliéna 1^{er}, 1^o, de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ni tenu, avant l'acquisition du droit de séjour permanent, d'octroyer des aides d'entretien."

De asielzoeker dient het Agentschap schriftelijk op de hoogte te brengen van elk element dat verband houdt met zijn beroepssituatie, zijn inkomsten en met de evolutie van deze situatie.

Het Agentschap beëindigt bij gemotiveerde beslissing de materiële hulp, met uitsluiting van de dringende medische hulp, indien een asielzoeker financiële middelen verborgen heeft gehouden en daardoor ten onrechte aanspraak maakt op materiële hulp. Indien komt vast te staan dat de asielzoeker over voldoende middelen beschikte om in de basisbehoeften te voorzien toen de materiële hulp werd verstrekt, moet de asielzoeker het Agentschap vergoeden voor de verstrekte materiële hulp, met uitsluiting van de dringende medische hulp.

De Koning bepaalt, bij een in ministerraad overlegd KB, de nadere regels voor de uitvoering van dit artikel."

Art. 10. In artikel 58 van dezelfde wet wordt het woord "verder" vervangen door de woorden "Onverminderd het bepaalde in artikels 6 en 6/1"

Hoofdstuk 3. Wijzigingen aan de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn

Art.11. Artikel 57ter van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, laatst gewijzigd bij de wet van 12 januari 2007, wordt aangevuld met een derde lid, luidende:

"De maatschappelijke dienstverlening is niet door het centrum verschuldigd indien ten aanzien van een vreemdeling een beslissing is genomen overeenkomstig artikel 4 van de wet van 12 januari 2007 betreffende de opvang van asielzoekers en van bepaalde andere categorieën van vreemdelingen."

Art. 12. In dezelfde wet wordt een nieuw artikel 57quinquies ingevoegd, luidende:

"Art. 57quinquies. In afwijking van de andere bepalingen van deze wet is de maatschappelijke dienstverlening door het centrum niet verschuldigd aan onderdanen van lidstaten van de Europese Unie en hun familieleden gedurende de eerste drie maanden van het verblijf of, in voorkomend geval de langere periode zoals bedoeld in artikel 40, § 4, eerste lid, 1^o, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, noch is het verplicht om vóór de verwerving van het duurzame verblijfsrecht steun voor levensonderhoud toe te kennen."

Chapitre 4. Dispositions transitoires

Art. 13. L'article 3, a) de la présente loi entre en vigueur à la date fixée par le Roi, et au plus tard à la date de publication de l'arrêté royal fixant certaines attributions ministérielles du prochain gouvernement fédéral.

Art. 14. Les articles 4 à 8 de la présente loi entrent en vigueur à la date fixée par le Roi, et au plus tard le 1^{er} décembre 2011".

JUSTIFICATION

Art. 1^{er}. Cet article contient le fondement constitutionnel.

Art. 2. Cet article précise que la loi transpose partiellement les directives citées.

Art. 3. Les auteurs de la proposition de loi souhaitent ancrer dans la loi le principe selon lequel un seul ministre doit être responsable de la politique de migration et d'asile (et doit par conséquent être à la fois compétent pour l'Office des étrangers et pour Fedasil).

Puisque la proposition de loi instaure le trajet de retour dans l'article 6/1, il convient également de définir cette notion.

Le retour volontaire n'est actuellement pas défini par la loi.

Art. 4. Conformément à la directive 2003/9 CE, le droit à l'accueil est limité à la première demande. La formulation utilisée à cet effet est la même que celle qui permet actuellement de limiter l'accueil à partir de la troisième demande. Conformément à la directive 2003/9 CE, cette limitation doit faire l'objet d'une décision individuelle et motivée.

Le principe selon lequel une demande multiple prise en considération, c'est-à-dire transmise par l'Office des étrangers au Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, ouvre un droit à l'accueil, est également maintenu. Le droit à l'accueil n'est donc limité que pour les personnes qui ont suivi intégralement la procédure d'asile, ont été déboutés et se retrouvent par conséquent en situation illégale. Si, à la suite d'une demande ultérieure qui a été prise en considération, ils obtiennent un nouveau droit de séjour, ils peuvent à nouveau prétendre au droit à l'accueil.

Il convient par ailleurs de lire cette modification en parallèle avec l'amendement à l'article 6 de la loi relative à l'accueil, qui aligne le délai imparti pour quitter le centre d'asile sur le délai dans lequel l'ordre est exécutoire, qui, comme cela sera précisé plus loin, sera fixé à 30 jours. Durant ce délai, le demandeur d'asile débouté dispose de suffisamment de temps pour éventuellement introduire une deuxième demande et attendre la décision de transmission au Commissariat général.

Hoofdstuk 4. Overgangsbepalingen

Art. 13. Artikel 3, a) van deze wet treedt in werking op de door de Koning te bepalen datum, en ten laatste op de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden van de volgende federale regering.

Art. 14. De artikels 4 tem 8 van deze wet treden in werking op de door de koning te bepalen datum, en ten laatste op 1 december 2011".

VERANTWOORDING

Art. 1. Dit artikel betreft de grondwettelijke grondslag.

Art. 2. Dit artikel verduidelijkt dat deze wet een gedeeltelijke omzetting van de geciteerde richtlijnen beoogt.

Art. 3. De indieners van het wetsvoorstel wensen het principe dat één minister verantwoordelijk moet zijn voor asiel en migratie (en bijgevolg DVZ én Fedasil onder zijn bevoegdheid moet hebben) te verankeren in de wet.

Gezien het wetsvoorstel in artikel 6/1 het terugkeertraject invoert, dient het ook gedefinieerd te worden.

De vrijwillige terugkeer is momenteel niet gedefinieerd in de wet.

Art. 4. Het recht op opvang wordt, conform richtlijn 2003/9 EG, beperkt tot de eerste aanvraag. Hiervoor worden dezelfde bewoordingen gebruikt als deze die vandaag toelaten de opvang te beperken vanaf de derde aanvraag. Conform richtlijn 2003/9 EG dient dit te gebeuren via een individuele, gemotiveerde beslissing.

Ook het principe dat een meervoudige aanvraag die in overweging wordt genomen, die met andere woorden door de Dienst Vreemdelingenzaken aan het Commissariaat-Generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen wordt overgemaakt, opnieuw een recht op opvang heropent, blijft behouden. Het recht op opvang wordt dus enkel beperkt voor zij die de eerste asielprocedure volledig hebben doorlopen, uitgedaagd en dus illegaal zijn. Indien zij, omwille van een latere aanvraag die in overweging wordt genomen, wederom een verblijfsrecht bekomen, kunnen zij opnieuw beroep doen op het recht op opvang.

Bovendien dient deze wijziging te worden samen gelezen met het amendement op artikel 6 van de opvangwet, waar de termijn om het opvangcentrum te verlaten in lijn wordt gebracht met de termijn van uitvoerbaarheid van het bevel die, zoals verder zal worden uiteengezet, op 30 dagen zal worden gezet. De afgewezen asielzoeker heeft binnen die termijn afdoende tijd om een eventuele tweede aanvraag in te dienen en de beslissing tot overzending aan het Commissariaat-Generaal af te wachten.

Notre objectif est que le simple fait d'introduire une deuxième demande ne donne plus automatiquement droit à une prolongation de l'accueil. C'est important dans la mesure où le demandeur d'asile débouté a aujourd'hui tout intérêt à introduire, après le rejet de sa première demande, une deuxième demande pour prolonger ainsi son droit à l'accueil. En supprimant le caractère automatique de la prolongation, nous espérons décourager un certain nombre de deuxièmes demandes dont le seul but est de prolonger le droit à l'accueil, le demandeur n'étant pas véritablement convaincu de la présence de nouveaux éléments, et ainsi de soulager quelque peu la procédure d'asile elle-même.

Une surcharge de la procédure d'asile et du réseau d'accueil risque, comme la pratique l'a démontré à plusieurs reprises, de violer les droits d'autres demandeurs d'asile — qui ont légitimement fui leur pays — en les privant de places d'accueil. La directive 2003/9 permet également de limiter le droit à l'accueil pour le demandeur d'asile qui quitte son lieu d'accueil, sans autorisation ni notification. Dans ce cas, l'Agence peut décider d'exclure le demandeur d'asile de l'aide matérielle.

Les auteurs ajoutent encore une hypothèse: la possibilité que le demandeur d'asile choisisse lui-même de ne pas occuper sa place d'accueil. Le demandeur d'asile peut décider qu'il n'a (provisoirement) pas besoin d'être accueilli. Cette disposition doit être lue conjointement avec les modifications apportées à la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, qui prévoient également de limiter le droit à l'intégration sociale de cette catégorie de demandeurs d'asile. Il est en effet ressorti des avis que la commission a reçus que la législation présente aujourd'hui, sur ce point, une lacune que l'administration comble de façon créative. Les auteurs ont voulu y remédier.

Il importe que le droit à l'accueil ne soit pas retiré de façon permanente et qu'il puisse redevenir exigible. Cette disposition, lue conjointement avec les modifications apportées à la loi sur les CPAS, n'exclut personne du droit à l'accueil et à l'aide sociale mais propose une solution efficace au cas où le demandeur d'asile déciderait personnellement de renoncer à l'accueil, ou s'y soustrairait par son propre comportement. Étant donné que son droit à l'accueil reste toujours exigible, ses droits restent garantis.

Cette disposition prévoit néanmoins que si le demandeur d'asile n'observe pas les règles, il peut être sanctionné. Les sanctions visées ne concernent pas les éléments essentiels de l'accueil correspondant à ses besoins essentiels.

Enfin, de manière générale, les auteurs souhaitent souligner la nécessité de bloquer les demandes qui visent exclusivement à prolonger l'accueil. Il convient de restreindre pour une durée limitée le droit à l'accueil des demandeurs qui introduisent une seconde demande ou des demandes multiples afin de garantir les droits des demandeurs d'asile qui introduisent une première demande. Sans cela, le risque d'abus augmente et de tels abus entraînent un abaissement du niveau général de la protection sociale.

De bedoeling van de indieners is dat het loutere indienen van een tweede aanvraag niet langer automatisch recht geeft op een verlenging van de opvang. Dit is belangrijk, omdat de afgewezen asielzoeker er vandaag alle belang bij heeft om een tweede aanvraag in te dienen na afwijzing van de eerste aanvraag, om zo zijn recht op opvang te verlengen. Door dit automatisme los te koppelen, hopen de indieners een aantal tweede aanvragen die enkel dienen om het opvangrecht te verlengen, en niet omdat de aanvrager werkelijk denkt dat er nieuwe elementen zijn, te ontmoedigen en zo de asielprocedure zelf enigszins te ontlasten.

De overbelasting van de asielprocedure en het opvang-netwerk houdt immers, zoals de praktijk meermaals bewees, een risico in op een schending van de rechten van andere asielzoekers, die met recht en reden hun land ontvluchten, omdat voor er hen geen opvang is. Richtlijn 2003/9 EG staat ook toe om het recht op opvang in te perken voor de asielzoeker die zijn opvangplaats verlaat, zonder toestemming of kennisgeving. In dat geval kan het Agentschap beslissen om de asielzoeker uit te sluiten van materiële hulp.

De indieners voegen hier nog een hypothese aan toe: namelijk de asielzoeker die er zelf voor kiest zijn opvangplaats niet in te nemen. Een asielzoeker kan beslissen dat hij (tijdelijk) geen nood heeft aan opvang. Deze bepaling dient samen gelezen te worden met de aanpassingen aan de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, waarbij voor deze categorie van asielzoekers het recht op maatschappelijke integratie eveneens wordt beperkt. Uit de adviezen die de commissie ontving, bleek immers dat er momenteel op dit punt een lacune is in de wetgeving, die door de administratie op een creatieve wijze wordt opgelost. De indieners hebben hieraan willen verhelpen.

Het is belangrijk dat het recht op opvang niet permanent wordt ingetrokken, en dat het terug opeisbaar is. Deze bepaling, in samenhang met de wijzigingen aan de OCMW-wet, sluit geen mensen uit van het recht op opvang annex maatschappelijke dienstverlening, maar hij biedt een sluitende regeling voor die gevallen waarin de asielzoeker zelf beslist geen beroep te doen op de opvang, of zich door zijn eigen gedrag er van onttrekt. Vermits zijn recht op opvang steeds opnieuw opeisbaar is, blijven zijn rechten gegarandeerd.

Wel schrijft deze bepaling voor dat als de asielzoeker de regels niet heeft gevolgd, er sancties kunnen worden genomen. Deze sancties betreffen niet de essentiële elementen van de opvang die overeenkomen met de basisbehoeften.

Tot slot wensen de indieners, in het algemeen, te wijzen op de noodzaak om aanvragen die enkel zijn gericht op het verlengen van de opvang af te blokken. Een in de tijd beperkte inperking van het recht op opvang van de asielzoekers die een tweede of meervoudige aanvraag indienen is noodzakelijk om de rechten van de asielzoekers die een eerste aanvraag indienen te garanderen. Zonder deze maatregel is er een groter risico op misbruik en door dit misbruik daalt het algemeen niveau van sociale bescherming.

Art. 5. Compte tenu des modifications qu'il est proposé d'apporter à l'article 4 de la loi sur l'accueil, l'article 5 doit être adapté de la manière proposée.

Art. 6 et 7. L'article 6 de la loi est simplifié et adapté au système qui entrera bientôt en vigueur par suite de la transposition de la directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relative aux normes et procédures communes applicables dans les États membres au retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier.

Par suite de cette transposition, les demandeurs d'asile remplissant les conditions du droit à l'accueil recevront désormais un ordre de quitter le territoire soit à l'expiration du délai de recours auprès du Conseil du contentieux des étrangers contre la décision du Commissariat général, soit en cas de décision négative du Conseil du contentieux des étrangers. Cet ordre aura un délai d'exécution de 30 jours. Les délais de recours contre ces décisions sont donc inclus dans le délai d'exécution de l'ordre.

Nous souhaitons prendre ce délai et le moment où l'ordre acquiert un caractère exécutoire, c'est-à-dire lorsque le séjour légal prend fin, comme point de référence pour la fin de l'aide matérielle. Cette mesure améliore la cohérence de la législation.

Ce délai correspondant au délai de recours en cassation administrative (non suspensif) devant le Conseil d'État, la possibilité du demandeur d'asile d'utiliser l'ensemble des procédures de recours n'est pas limitée.

En proposant le trajet de retour, nous souhaitons offrir un moyen de mener une politique de retour plus efficace.

Le trajet de retour peut être entamé à tout moment, mais le retour est abordé une première fois avec le demandeur d'asile débouté au plus tard 5 jours après une décision négative du CGRA. Il va de soi qu'idéalement, cela doit avoir lieu plus tôt, mais nous souhaitons prévoir un moment ultime dans la loi.

Lorsqu'un ordre de quitter le territoire est notifié au demandeur d'asile, le trajet (y compris le retour effectif) doit être exécuté dans le délai d'exécution de cet ordre. En outre, dès ce moment, le trajet est géré conjointement par Fedasil et l'OE. À ce moment, l'OE est informé des éléments du dossier qui était géré par Fedasil.

Si l'OE estime que la collaboration est insuffisante, le dossier est transmis à l'OE en vue d'un retour forcé. Ceci ne signifie pas que l'OE est obligé de procéder dans tous les cas à un retour forcé. L'OE dispose en l'occurrence encore d'une marge d'appréciation et peut éventuellement opter pour d'autres solutions, si cela est jugé plus opportun. Par contre, l'OE peut décider, à ce moment, d'attribuer au demandeur d'asile un autre centre, éventuellement fermé. Doivent être interprétés comme une collaboration insuffisante, le refus de collaborer à l'identification et tout comportement visant

Art. 5. Gezien de voorgestelde wijzigingen in artikel 4 van de opvangwet, dient artikel 5 hiermee op deze wijze in overeenstemming gebracht worden.

Art. 6 en 7. Artikel 6 van de wet wordt vereenvoudigd en aangepast aan het systeem dat binnenkort zal worden ingevoerd door de omzetting van de richtlijn 2008/115/EG van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 over gemeenschappelijke normen en procedures in de lidstaten voor de terugkeer van onderdanen van derde landen die illegaal op hun grondgebied verblijven.

Door die omzetting zullen de asielzoekers die voldoen aan de voorwaarden voor het recht op opvang, voortaan een bevel krijgen om het grondgebied te verlaten op het moment dat hetzij de termijn om in beroep te gaan bij de Raad voor Vreemdelingen tegen de beslissing van het Commissariaat-generaal verstreken is, hetzij bij de negatieve beslissing van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Dat bevel zal een uitvoeringstermijn van 30 dagen hebben. De termijnen om in beroep te gaan tegen deze beslissingen, zitten dus vervat in de termijn van uitvoerbaarheid van het bevel.

De indieners wensen deze termijn en het moment van uitvoerbaarheid van het bevel, wanneer bijgevolg het legaal verblijf eindigt, als referentiepunt te nemen voor het beëindigen van de materiële hulp. Dit bevordert de coherentie van de wetgeving.

Gezien deze termijn overeenkomt met de termijn om (het niet-opschortend) administratief cassatieberoep aan te tekenen bij de Raad van State, wordt de mogelijkheid van de asielzoeker om alle beroepsprocedures te benutten niet beperkt.

Met het terugkeertraject willen de indieners een middel tot een effectiever terugkeerbeleid aanreiken.

Het terugkeertraject kan ten allen tijde worden opgestart, maar ten laatste 5 dagen na een negatieve beslissing van het CGVS wordt een eerste keer de terugkeer bespreekbaar gemaakt met de afgewezen asielzoeker. Idealiter gebeurt dit uiteraard nog eerder, maar de indieners wensen een uiterst moment hiervoor in de wet te schrijven.

Wanneer er een bevel om het grondgebied te verlaten aan de asielzoeker betekend is, dient het traject uitgevoerd (met inbegrip van de effectieve terugkeer) te worden binnen de uitvoeringstermijn van dit bevel. Bovendien wordt het traject vanaf dat moment samen beheerd door Fedasil en DVZ. DVZ wordt op dat moment op de hoogte gebracht van de elementen van het dossier dat door Fedasil beheerd werd.

Indien DVZ oordeelt dat er onvoldoende medewerking is, wordt het dossier overgedragen aan DVZ met het oog op een gedwongen terugkeer. Dit impliceert niet dat DVZ dan in alle gevallen verplicht is om tot een gedwongen terugkeer. DVZ heeft hier nog beoordelingsmarge om eventueel voor andere oplossingen te kiezen indien dat meer opportuun wordt geacht. Wel kan DVZ op dat moment beslissen om de asielzoeker aan een ander, eventueel een gesloten, centrum toe te wijzen. Onvoldoende medewerking moet worden geïnterpreteerd als weigering om mee te werken aan de

visiblement à empêcher le retour prévu ou à l'empêcher dans un délai raisonnable.

L'OE peut toujours prolonger la caractère exécutoire de l'ordre, et donc l'accueil, pour des raisons humanitaires ou en cas de force majeure.

La présente proposition de loi souhaite mieux régler la pratique actuelle de l'engagement de retour volontaire, la définir plus précisément et l'inscrire davantage dans le cadre d'une philosophie de l'accompagnement au retour.

Différentes instances, dont le Conseil d'État dans son avis relatif à cette proposition de loi, ont rappelé le principe de l'obligation de *stand-still*. Les auteurs estiment cependant que l'ensemble de ces modifications législatives favorisent le respect des droits et la protection des personnes visées, et ce, pour les raisons suivantes. Tout d'abord, la législation s'avère inapplicable sous sa forme actuelle et ne garantit donc qu'une protection théorique. Les problèmes liés à la législation actuelle, à savoir l'harmonisation entre la loi sur les étrangers et la loi sur l'accueil, génèrent en pratique une situation où certaines catégories de personnes dépourvues d'un droit de séjour ont tout de même droit à l'accueil et en bénéficient. D'autres personnes jouissant d'un droit de séjour, en procédure d'asile et ayant des raisons potentiellement valables d'être reconnues comme réfugiées, sont exclues de l'accueil en raison du manque de place et de moyens.

En outre, cette législation instaure un bien meilleur accompagnement du demandeur d'asile débouté, alors qu'actuellement, ce dernier est souvent livré à lui-même et simplement mis à la porte du centre à l'expiration de son droit à l'accueil. En informant mieux le demandeur d'asile débouté de ses droits et de ses devoirs, ainsi que des possibilités de retour volontaire et de réintégration dans son pays d'origine, et en l'accompagnant de manière intensive dans ce contexte, on recherche, pour cette personne déboutée, une solution beaucoup plus durable, qui améliorera certainement à long terme son niveau général de protection. Les auteurs estiment dès lors que les modifications proposées constituent une amélioration sur le plan de la protection des droits et des devoirs des demandeurs d'asile par rapport à la situation actuelle, à savoir un droit parfois théorique à l'accueil et une absence d'accompagnement qui incite presque à opter pour l'illégalité.

Art. 8. Étant donné que le retour volontaire est décrit de manière plus détaillée dans le nouvel article 6/1 concernant le trajet de retour, cette disposition est abrogée dans l'article 7.

Art. 9. Un droit à l'accueil est accordé aux demandeurs d'asile précisément en raison du fait que l'on part du principe qu'ils ne peuvent pas subvenir à leurs besoins autrement. La majorité des demandeurs d'asile s'inscrivent bien dans ce cas de figure.

Dans certains cas, il est toutefois possible que le demandeur d'asile dispose en propre de moyens suffisants pour subvenir à ses besoins. Dans ces cas, les auteurs estiment qu'il n'est pas permis et pas conforme aux objectifs de la loi sur l'accueil et de la directive 2003/9/CE de laisser le

identificatif et autre comportement qui est manifestement opposé à l'objectif de la loi sur l'accueil, de sorte que le retour volontaire ne peut pas être considéré comme un délai raisonnable.

DVZ kan steeds de uitvoerbaarheid van het bevel, en dus de opvang, verlengen omwille van humanitaire redenen of overmacht.

Het voorliggende voorstel wenst de huidige praktijk van de verbintenis tot vrijwillige terugkeer beter te regelen, nauwkeuriger te omschrijven en meer in een filosofie van terugkeerbegeleiding onder te brengen.

Verscheidene instanties, waaronder de Raad Van State in het advies bij dit wetsvoorstel, hebben het principe van de *stand-still* verplichting in herinnering gebracht. De indieners zijn van oordeel dat het geheel van deze wetswijzigingen bevorderlijk is voor de rechten en de bescherming van de geïmigreerde personen. Vooreerst omdat de wetgeving in zijn huidige vorm onuitvoerbaar blijkt, en dus enkel een theoretische bescherming garandeert. De problemen met de huidige wetgeving, met name de afstemming tussen de vreemdelingenwet en de opvangwet, veroorzaken een praktijk waarbij bepaalde categorieën van personen zonder verblijfsrecht toch recht op opvang hebben en genieten. Anderen, met verblijfsrecht in asielprocedure en potentieel geldige redenen om als vluchteling erkend te worden, vallen uit de boot omwille van beperkte middelen en plaatsen.

Daarenboven voert deze wetgeving een veel betere begeleiding in van de afgewezen asielzoeker, waar deze momenteel vaak aan zijn lot wordt overgelaten en na afloop van het recht op opvang gewoon uit het centrum gezet. Door de afgewezen asielzoeker beter te informeren over zijn rechten en plichten over de mogelijkheden van vrijwillige terugkeer en reïntegratie in het land van herkomst en hem daar ook intensief in te begeleiden wordt voor deze uitgeprocedeerde naar een veel duurzamer oplossing gezocht, die zijn algemeen niveau van bescherming op lange termijn zeker verbetert. De indieners zijn bijgevolg van oordeel dat de voorgestelde wijzigingen op vlak van bescherming van de rechten en plichten van asielzoekers een verbetering is ten opzichte van de huidige situatie van een bijwijlen theoretisch recht op opvang en een gebrek aan begeleiding dat haast aanzet om te kiezen voor de illegaliteit.

Art. 8. Gezien de vrijwillige terugkeer uitvoeriger beschreven wordt in het nieuwe art 6/1 omtrent het terugkeertraject, wordt deze bepaling in artikel 7 geschrapt.

Art. 9. Aan asielzoekers wordt een recht op opvang toegekend, net omwille van het feit dat men er van uitgaat dat zij anders niet in hun levensonderhoud kunnen voorzien. Voor de meerderheid van de asielzoekers geldt dat ook.

In sommige gevallen is het echter mogelijk dat de asielzoeker zelf over voldoende middelen beschikt om in zijn levensonderhoud te voorzien. In die gevallen is het volgens de indieners niet geoorloofd en niet in lijn met de doelstellingen van de opvangwet, noch van de richtlijn 2003/9 EG, om de

demandeur d'asile disposant de ressources tomber à la charge de la collectivité. L'aide médicale d'urgence est exclue de cette restriction éventuelle de l'accueil. Il est à cet égard renvoyé à la pratique en vigueur en vertu de l'article 57 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale, où l'on examine si le demandeur est nécessaire.

Pour des raisons de cohérence de la législation, le niveau de revenus considéré comme trop élevé pour prétendre à l'accueil est aligné sur celui de la réglementation en matière d'intégration sociale.

Art. 10. Cette adaptation tend à mettre l'article 58 en concordance avec le dispositif du nouvel article 6/1.

Art. 11. Cette adaptation est nécessaire à la lumière de l'article 4 modifié de la loi sur l'accueil.

Art. 12. La possibilité d'exclure des citoyens de l'Union européenne de l'assistance pendant les premiers mois de leur séjour est explicitement prévue par la directive du 29 avril 2004 relative au droit des citoyens de l'Union et des membres de leurs familles, de circuler et de séjourner librement sur le territoire des États membres. Les auteurs souhaitent transposer cette disposition de la directive. L'aide financière ne sera possible qu'après obtention d'un droit de séjour permanent.

La directive européenne 2004/38 prévoit en effet, dans le droit de séjour pour les ressortissants de l'UE et les membres de leur famille dans un autre État membre de l'UE (= le délai franc), qu'ils peuvent se rendre dans cet État membre en tant que travailleurs salariés ou pour y exercer une activité indépendante. Compte tenu du considérant 10 de cette directive, l'État membre garde cependant toujours la possibilité de ne pas octroyer le droit à l'aide sociale pendant les trois premiers mois du séjour du citoyen de l'UE dans l'autre État membre. L'article 24, 2°, le prévoit explicitement.

L'absence de transposition de cette disposition mettrait en cause notre système de protection sociale, car nous sommes actuellement confrontés, en raison de nos règles plus souples en matière de libre circulation, à un afflux massif de ressortissants de l'UE qui, en Belgique, contrairement à ce qui est le cas dans nos pays voisins, peuvent bénéficier immédiatement de l'aide sociale, ce qui risque, à terme, de provoquer une violation encore plus importante de l'obligation de *stand still* prévue par l'article 23 de la Constitution. En effet, si on ne transpose pas cette disposition de la directive, le risque est réel que les autorités ne puissent plus garantir, à l'avenir, le niveau de protection qui existait au moment de l'instauration de l'article 23 de la Constitution. Une intervention législative est dès lors nécessaire et justifiée. Lors de la rédaction de la directive 2004/38/CE, on a recherché un équilibre entre, d'une part, l'intérêt d'une libre circulation des personnes sur le territoire de l'UE, et, d'autre part, les intérêts des États membres reconnus par le droit communautaire. Outre des considérations d'ordre, de sécurité et de santé publics, il convient également de prendre en compte, en ce qui concerne ces intérêts des États membres, des considérations relatives à la possibilité de financer des régimes sociaux (non harmonisés); à la suite de mouvements migratoires, dans

vermogende asielzoeker ten laste van de gemeenschap te laten vallen. De dringende medische hulp wordt uitgesloten van deze mogelijke beperking van de opvang. Hiertoe dient verwezen naar de praktijk die in toepassing van artikel 57 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, waarbij er onderzocht wordt of de aanvrager behoeftig is.

Omwille van de coherentie van de wetgeving wordt het niveau van inkomsten dat als te hoog beschouwd wordt om in aanmerking te komen voor opvang, op hetzelfde niveau gezet als in de regelgeving inzake maatschappelijke integratie.

Art. 10. Deze aanpassing dient om artikel 58 in lijn te brengen met de regeling in het nieuwe art 6/1.

Art. 11. Deze aanpassing is nodig in het licht van het aangepaste artikel 4 van de opvangwet.

Art. 12. De mogelijkheid om EU-burgers uit te sluiten van bijstand tijdens de eerste maanden van hun verblijf wordt expliciet geboden door de richtlijn van 29 april 2004 betreffende het recht van vrij verkeer en verblijf op het grondgebied van de lidstaten voor de burgers van de Unie en hun familieleden. De indieners wensen deze bepaling uit de richtlijn om te zetten. Financiële steun zal slechts mogelijk zijn nadat het duurzaam verblijf bekomen is.

De Europese richtlijn 2004/38 voorziet inderdaad in het verblijfsrecht voor EU-onderdanen en hun familieleden in een andere EU-lidstaat (= de vrije termijn) om zich naar die lidstaat te begeven als werknemer of er een zelfstandige activiteit uit te oefenen. Rekening houdende met considerans 10 van de richtlijn, behoudt de lidstaat nog steeds de mogelijkheid om het recht op sociale bijstand niet toe te kennen gedurende de eerste drie maanden van het verblijf van de EU-burger in de andere lidstaat. Het artikel 24, 2°, voorziet uitdrukkelijk in deze bepaling.

Het niet omzetten van deze bepaling zou ons systeem van sociale bescherming op de helling zetten, doordat we momenteel, ingevolge de soepelere regels inzake vrij verkeer, worden geconfronteerd met een massale toestroom van EU-onderdanen, die, in tegenstelling tot hetgeen in de ons omringende landen het geval is, in België onmiddellijk sociale bijstand kunnen genieten, waarmee op termijn een nog grotere schending van de *standstill*-verplichting vervat in artikel 23 van de Grondwet dreigt. Het risico is immers reëel dat door het niet omzetten van deze bepaling uit de richtlijn de overheid het beschermingsniveau dat bestond ten tijde van de invoering van artikel 23 van de Grondwet in de toekomst niet langer zal kunnen garanderen. Een wetgevend ingrijpen is dan ook nodig en verantwoord. Bij de opstelling van richtlijn 2004/38/EG is gestreefd naar een balans tussen enerzijds het belang van een onbelemmerd personenverkeer binnen het grondgebied van de EU, en anderzijds de door het Gemeenschapsrecht erkende belangen van de lidstaten. Naast overwegingen inzake openbare orde, openbare veiligheid en volksgezondheid moet bij het laatste onder meer worden gedacht aan overwegingen inzake de financierbaarheid van de (niet geharmoniseerde) sociale stelsels; ten gevolge van migratiebewegingen zou onder omstandigheden een disbalans kunnen ontstaan tus-

certaines circonstances, un déséquilibre pourrait en effet apparaître entre, d'une part, la mesure dans laquelle certaines personnes contribuent — directement ou indirectement — au financement des régimes sociaux, et, d'autre part, la mesure dans laquelle certaines personnes bénéficient des avantages de ces régimes.

La directive 2004/38/CE est le résultat de ces considérations. En se basant, d'une part, sur le souhait de supprimer autant que possible les entraves à la circulation des personnes au sein de l'UE, elle autorise, d'autre part, des restrictions en vue de prévenir les risques du déséquilibre précité. Les deux éléments se complètent. Lorsque la libre circulation des personnes est très poussée, une possibilité accrue de limiter les droits aux allocations devient nécessaire. À l'inverse, si l'on restreint le droit à la circulation et le droit de séjour, il sera moins nécessaire de limiter les droits aux allocations des personnes qui auront fait usage de ce droit à la circulation; à la suite de la restriction du droit de séjour, les risques financiers pour les régimes seront contrôlables. Tout comme le législateur communautaire, nous estimons qu'une limitation des droits des ressortissants de l'UE en ce qui concerne le droit à l'aide sociale est, pour toutes ces raisons, nécessaire et justifiée.

En outre, le ministre a déjà la possibilité de mettre fin au droit de séjour lorsque le citoyen de l'UE ne satisfait plus aux conditions pour séjourner dans notre pays, à savoir en tant que salarié ou indépendant, et lorsqu'il constitue une charge déraisonnable pour le système d'aide sociale (article 42*bis* de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers). L'article 7, 3, b de la Directive 2004/38 prévoit même que le citoyen de l'UE doit avoir travaillé au moins un an en tant que salarié ou indépendant pour garder le droit au séjour s'il se trouve en chômage involontaire.

Art. 13. Nous choisissons de faire entrer en vigueur le principe selon lequel un seul ministre doit être compétent pour la migration lors de la répartition des compétences du prochain gouvernement.

Art. 14. Dans la mesure où cette loi se fonde sur un système qui sera mis en œuvre lors de la prochaine transposition de la directive précitée 2008/15/CE, les deux lois doivent entrer en vigueur au même moment. La loi qui règle cette transposition sera assortie d'une disposition transitoire analogue. Compte tenu de l'urgence de la matière à l'examen, il faut que cette entrée en vigueur intervienne le plus rapidement possible, et au plus tard le 1^{er} décembre 2011.

sen enerzijds de mate waarin personen — direct of indirect — bijgedragen aan de financiering van de sociale stelsels, en anderzijds de mate waarin aan personen de voordelen uit die stelsels toekomen.

Richtlijn 2004/38/EG vormt de resultante van deze afwegingen. Enerzijds uitgaande van de wens de belemmeringen voor het personenverkeer binnen de EU zo veel mogelijk weg te nemen, zijn anderzijds beperkingen mogelijk gemaakt teneinde de risico's van de hiervoor genoemde disbalans te voorkomen. Beide zaken vullen mekaar aan. Bij een vergaande vrijheid van personenverkeer is een verdergaande mogelijkheid om uitkeringsrechten te kunnen beperken noodzakelijk. Omgekeerd zal, bij een geclausuleerd verkeers- en verblijfsrecht, het minder nodig zijn om uitkeringsrechten te beperken van personen die van dit verkeersrecht gebruik hebben gemaakt; ten gevolge van de clausuleringen van het verblijfsrecht zijn de financiële risico's voor de stelsels dan controleerbaar. Zoals de Gemeenschapswetgever zijn wij van oordeel dat een inperking van de rechten van EU-onderdanen inzake het recht op sociale bijstand om al die redenen noodzakelijk en verantwoord is.

Bovendien heeft de minister nu reeds de mogelijkheid het verblijfsrecht in te trekken indien de EU-burger niet langer voldoet aan de voorwaarden om in ons land te verblijven, met name als werknemer of als zelfstandige en hij een onredelijke belasting zou betekenen voor het sociaal bijstandsstelsel (artikel 42*bis* van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen). Art. 7, 3, b van de Richtlijn 2004/38 stelt zelfs dat de EU-burger minimaal 1 jaar als werknemer of zelfstandige moet hebben gewerkt om het recht op verblijf te behouden indien hij onvrijwillig werkloos zou worden.

Art. 13. De indieners kiezen er voor om het principe van 1 minister voor migratie zijn aanvang te laten nemen bij de verdeling van de bevoegdheden van de volgende regering.

Art. 14. Gezien deze wet zich baseert op een systeem dat bij de nakende omzetting van bovengenoemde richtlijn 2008/15/EG, dienen beide wetten op hetzelfde moment in werking te treden. De wet die die omzetting regelt, zal voorzien worden van een analoge overgangsbepaling. Gezien de urgentie van de voorliggende materie, dient dit zo snel mogelijk, en ten laatste op 1 december 2011 te gebeuren.

Bart SOMERS (Open Vld)
Nahima LANJRI (CD&V)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Karin TEMMERMAN (sp.a)
Jacqueline GALANT (MR)
Annick VAN DEN ENDE (cdH)

N° 25 DE MMES GENOT ET ALMACI

(sous-amendement à l'amendement n° 24)

Art. 4

Au point d), entre le 1^{er} et le 2^e alinéa proposé, insérer l'alinéa suivant:

“Par dérogation à l'alinéa 2, l'aide matérielle est prolongée durant les sept premiers jours de l'introduction de la deuxième demande d'asile et au-delà, si l'Office des étrangers n'a pas rendu de décision dans ce délai”.

JUSTIFICATION

Le délai de 7 jours est la durée nécessaire à l'Office des étrangers pour examiner l'élément nouveau présenté par le demandeur d'asile à l'appui de sa seconde demande d'asile et prendre une décision sur la prise en considération ou non de cette demande d'asile.

Cet amendement vise à garantir la continuité de l'accueil pour éviter des situations absurdes où un demandeur doit quitter le centre d'accueil pour le réintégrer ensuite très rapidement. En effet, après les 7 jours nécessaires à l'Office des étrangers pour prendre sa décision quant à la recevabilité de la seconde demande d'asile, le demandeur aurait à quitter le centre pour le réintégrer ensuite si l'office des étrangers décide de prendre en considération sa nouvelle demande d'asile en raison de l'existence d'éléments nouveaux.

Cela n'a aucun sens, surtout si cela a pour conséquence que le demandeur d'asile se retrouve quelques jours dans la rue pour ensuite être réadmis dans une structure d'accueil et se voit désigner un autre centre avec toutes les implications que cela peut avoir quant à la scolarité des enfants (parfois ballottés d'une région à l'autre).

Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)
Meyrem ALMACI (Ecolo-Groen!)

Nr. 25 VAN DE DAMES GENOT EN ALMACI

(subamendement op amendement nr. 24)

Art. 4

In punt d), tussen het eerste en het tweede voorgestelde lid, het volgende lid invoegen:

“In afwijking van het tweede lid wordt de materiële hulp verlengd gedurende de eerste zeven dagen na de indiening van de tweede asielaanvraag en ook nadien, indien de Dienst Vreemdelingenzaken zijn beslissing niet binnen die termijn heeft uitgesproken.”

VERANTWOORDING

Zeven dagen is de tijdspanne die de Dienst Vreemdelingenzaken nodig heeft om het nieuwe element te onderzoeken dat de asielzoeker voorlegt ter staving van zijn tweede asielaanvraag, alsook om te beslissen of die asielaanvraag al dan niet in overweging wordt genomen.

Dit amendement strekt ertoe de continuïteit van de opvang te waarborgen, om absurde situaties te voorkomen waarin een asielzoeker het opvangcentrum moet verlaten om er vervolgens al heel spoedig naar te moeten terugkeren. Na de 7 dagen die de Dienst Vreemdelingenzaken behoeft om zijn beslissing te nemen omtrent de ontvankelijkheid van de tweede asielaanvraag, zou de asielzoeker het centrum immers moeten verlaten om er vervolgens naar te moeten terugkeren indien de Dienst Vreemdelingenzaken beslist diens nieuwe asielaanvraag in overweging te nemen omdat nieuwe elementen voorhanden zijn.

Zulks is volstrekt zinloos, vooral als dat tot gevolg heeft dat de asielzoeker enkele dagen op straat belandt om vervolgens opnieuw tot een opvangvoorziening te worden toegelaten en een nieuw centrum toegewezen te krijgen, met alle mogelijke gevolgen van dien voor de scholing van de kinderen (die soms onverhoeds van de ene naar de andere streek worden gestuurd).

N° 26 DE M. **SOMERS**

(sous-amendement à l'amendement n° 24)

Art. 14

Remplacer les mots “1^{er} décembre 2011” par les mots “31 mars 2012”.

N° 27 DE MME **LANJRI ET CONSORTS**

(sous-amendement à l'amendement n° 24)

Art. 9

Dans l'article 35/2 proposé, remplacer chaque fois les mots “à l'exception de l'aide médicale d'urgence” par les mots “à l'exception de l'accompagnement médical visé aux articles 23 et 24 de la présente loi”.

N° 28 DE MMES **GENOT ET ALMACI**

(sous-amendement à l'amendement n° 24)

Art. 4

Au point d), entre le 1^{er} et le 2^e alinéa proposé, insérer l'alinéa suivant:

“Par dérogation à l'alinéa 2, l'aide matérielle est prolongée durant les sept premiers jours de l'introduction de la deuxième demande d'asile introduite dans les 23 jours suivant le refus de la première demande et au-delà, si l'Office des étrangers n'a pas rendu de décision dans ce délai”.

JUSTIFICATION

Le délai de 7 jours est la durée nécessaire à l'Office des étrangers pour examiner l'élément nouveau présenté par le demandeur d'asile à l'appui de sa seconde demande d'asile

Nr. 26 VAN DE HEER **SOMERS**

(subamendement op amendement nr. 24)

Art. 14

De woorden “1 december 2011” vervangen door de woorden “31 maart 2012”.

Bart SOMERS (Open Vld)

Nr. 27 VAN MEVROUW **LANJRI c.s.**

(subamendement op amendement nr. 24)

Art. 9

In het voorgestelde artikel 35/2, de woorden “met uitsluiting van de dringende medische hulp” telkens vervangen door de woorden “met uitzondering van de medische begeleiding bedoeld in de artikelen 23 en 24 van deze wet”.

Nahima LANJRI (CD&V)
Bart SOMERS (Open Vld)
Sarah SMEYERS (N-VA)
Karin TEMMERMAN (sp.a)
Jacqueline GALANT (MR)
Meyrem ALMACI (Ecolo-Groen!)
Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)
Rachid MADRANE (PS)

Nr. 28 VAN DE DAMES **GENOT EN ALMACI**

(subamendement op amendement nr. 24)

Art. 4

In punt d), tussen het eerste en het tweede voorgestelde lid, het volgende lid invoegen:

“In afwijking van het tweede lid wordt de materiële hulp verlengd gedurende de eerste zeven dagen na de indiening van de binnen 23 dagen na de weigering van de eerste aanvraag ingediende tweede asielaanvraag en ook nadien, indien de Dienst Vreemdelingenzaken zijn beslissing niet binnen die termijn heeft uitgesproken.”.

VERANTWOORDING

Zeven dagen is de tijdspanne die de Dienst Vreemdelingenzaken nodig heeft om het nieuwe element te onderzoeken dat de asielzoeker voorlegt ter staving van zijn tweede

et prendre une décision sur la prise en considération ou non de cette demande d'asile.

Cet amendement vise à garantir la continuité de l'accueil pour éviter des situations absurdes où un demandeur doit quitter le centre d'accueil pour le réintégrer ensuite très rapidement. En effet, après les 7 jours nécessaires à l'Office des étrangers pour prendre sa décision quant à la recevabilité de la seconde demande d'asile, le demandeur aurait à quitter le centre pour le réintégrer ensuite si l'office des étrangers décide de prendre en considération sa nouvelle demande d'asile en raison de l'existence d'éléments nouveaux.

Cela n'a aucun sens, surtout si cela a pour conséquence que le demandeur d'asile se retrouve quelques jours dans la rue pour ensuite être réadmis dans une structure d'accueil et se voit désigner un autre centre avec toutes les implications que cela peut avoir quant à la scolarité des enfants (parfois ballotés d'une région à l'autre).

Zoé GENOT (Ecolo-Groen!)
Meyrem ALMACI (Ecolo-Groen!)

asielaanvraag, alsook om te beslissen of die asielaanvraag al dan niet in overweging wordt genomen.

Dit amendement strekt ertoe de continuïteit van de opvang te waarborgen, om absurde situaties te voorkomen waarin een asielzoeker het opvangcentrum moet verlaten om er vervolgens al heel spoedig naar te moeten terugkeren. Na de 7 dagen die de Dienst Vreemdelingenzaken behoeft om zijn beslissing te nemen omtrent de ontvankelijkheid van de tweede asielaanvraag, zou de asielzoeker het centrum immers moeten verlaten om er vervolgens naar te moeten terugkeren indien de Dienst Vreemdelingenzaken beslist zijn nieuwe asielaanvraag in overweging te nemen omdat nieuwe elementen voorhanden zijn.

Zulks is volstrekt zinloos, vooral als dat tot gevolg heeft dat de asielzoeker enkele dagen op straat belandt om vervolgens opnieuw tot een opvangvoorziening te worden toegelaten en een nieuw centrum toegewezen te krijgen, met alle mogelijke gevolgen van dien voor de scholing van de kinderen (die soms onverhoeds van de ene naar de andere streek worden gestuurd).